

La Garrotxa

31 ENERO 1970
NUMERO 1.578

EL SEMANARIO DE OLOT Y COMARCA



Pedro Balcells

mejor deportista 1969 de la provincia

El pasado sábado por la noche tuvo lugar la elección del «Mejor Deportista Gerundense 1969». El título recayó esta vez en nuestro joven nadador Pedro Balcells quién se lo llevó con toda justicia ya que su trayectoria como deportista ha sido brillantísima llegando hasta el subcampeonato de Europa en su especialidad de braza. El galardón es un innegable estímulo para Balcells y también para el C.N. Olot. Enhorabuena para ambos y a esperar que 1970 confirme la realidad de que Olot posee un gran nadador y gran deportista.

El Club Ajedrez Olot ante el 5.º Torneo internacional de Ajedrez

El V Torneo Internacional reúne este año a una importante serie de jugadores muy calificados internacionalmente en este deporte. Como un avance de tan notable hecho el Club Ajedrez Olot, nos obsequió hace poco con una sesión de simultáneas a cargo del jugador Larsen, considerado como uno de los cinco primeros ajedrecistas mundiales acto al que corresponden estas fotografías de Jesús Coma.



DOS GRANDES NOTICIAS DEPORTIVAS

Guía Ciudadana

CRUZ ROJA

Cabo 1. - D. José Fabregó - Domicilio: G. S. Pedro Mártir, 248 - Trabaja en Hilatura Puigdemont.
Cabo 2. - D. Pedro Planadevall - Domicilio San Rafael, 11-4 - Trabaja en Hojos Artigas - Teléf. 260177.
Individuos. - Jaime Rodríguez, José Guizado, José Cuestas, Miguel Fabregó.

FARMACIA DE TURNO

Sábado:

D. Antonio Oller. - San Esteban, 17.

Domingo:

D. Juan Puigbert. - Pl. Generalísimo, 1.

Lunes:

D. Juan Cardelús. - Serra Ginesta, 10.

Martes:

D. José M.ª Llach. - Bonaire, 1.

Miércoles:

D. Juan Fajula. - Pl. del Conill, 3.

Jueves:

D. Jorge Vayreda. - San Rafael, 28.

Viernes:

D. Antonio Oller. - San Esteban, 17.

EXPENDEURIA

Num. 3. - Calle Dr. Fábregas.

TAXIS (Servicio nocturno)

D. Eugenio Domene. - Paseo San Roque, 4.

Reserva

D. Francisco Plana Puigvert. - G. San Pedro Mártir, 23.

SEGURO DE ENFERMEDAD - (Servicio Médico de urgencia):

Mes de FEBRERO

Del día 1 (a las 21 horas) hasta el día 16 (a las 9 horas):

Dr. D. Luís Bayona Bonshoms. - Obispo Guillamet, 11. - Telef. 26 05 03.

Nocturno: Diario de 21 a 9 horas. Diurno: Domingos y festivos, de 9 a 21.

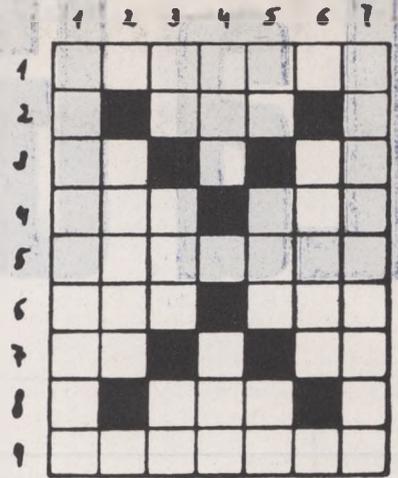
HORARIO MISAS DOMINGOS y festivos:

7, 8, 9, 10, 11, 12, 20: Parroquia S. Esteban. - 9, 11: N. S. del Tura. - 7: Santo Hospital. - 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30, 21: PP. Carmelitas. - 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30: PP. Capuchinos. - 7, 8, 9, 10, 11: Escuelas Pías. - 9: Indo. Corazón de María. - 7, 11'30: Divina Providencia. - 8'30: La Caridad. - 7, 18: Clínica N. S. del Tura. - 8, 11: Parroquia S. Cristóbal las Fonts. - 8, 10, 11: Parroquia S. Pedro Mártir. - 12: Capilla María Reina. - 8, 10'30, 12'30: Parroquia S. Roque. - 9'15: Capilla Virgen Desamparados.

Anticipadas sábados y viglias de fiestas:

20 h.: Iglesia Parroquial de San Esteban, 21 h.: PP. Carmelitas; 21'30 h.: PP. Capuchinos; 18 h.: Clínica N. S. del Tura; 21 h.: Parroquia de S. Pedro Mártir; 20 h. Parroquia de S. Roque; 19'30 h.: Capilla Virgen Salud (Moixina).

CRUCIGRAMA N.º 439 - Por V. I. M.



HORIZONTALES: 1. Vasija más ancha que honda, donde se pone agua para lavarse. - 2. Antigua ciudad de Armenia, llamada "La Ciudad de las Mil Iglesias". - 3. Símbolo del Radio. Símbolo del Platino. - 4. Al revés, artículo. Manifesté alegría. - 5. Al revés, oír con error. - 6. Quien. Nombre de letra. - 7. Al revés, símbolo del Rutenio. Carta de la baraja. - 8. Iglesia, catedral. - 9. Coligados, unidos.

VERTICALES: 1. Orden y grados entre los componentes de una corporación. - 2. Al revés, pérdida de los bienes de fortuna. - 3. Nota musical. Al revés, vocales correlativas. Nota musical. - 4. Nombre de mujer. Astilla resinosa. - 5. Dos. Quitavello u otra cosa de una superficie, raspándola. Al revés, nota musical. - 6. Marnífero carnívero doméstico, femenino. - 7. Oposición de dos juicios.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. Alifafe. - 2. Ras. - 3. TT. Ar. - 4. Oro. Ani. - 5. Féculas. - 6. Acá. aiC. - 7. Ge. La. - 8. Bol. - 9. Sabroso.
VERTICALES: 1. Antófagos. - 2. Trece. - 3. Ir. orA. BB. - 4. Faz. Por. - 5. As. Ala. Lo. - 6. anaiL. - 7. Enriscado.

PROBLEMA DE AJEDREZ



Juegan Blancas - Mate en dos jugadas.
 (Solución en el número próximo)

Solución del problema anterior:
 R 4 C

LA GARROTXA

Semanario de F. E. T. y de las J. O. N. S.

Año XXXII D. L. GE n. 52 - 1961 Precio: 5 ptas.

Director: Juan de Malibrán Gelabert

Redacción: "Aubert, Impressor" - Calle Hospicio, 9 - Telef. 260268

COSES D'OLOT

...pero en Septiembre de 1763 pudo ya procederse a la bendición y solemne inauguración del soberbio edificio nuevo, en que sin embargo faltaba todavía el altar mayor, con la torre campanario y la fachada, y muchos otros detalles, que se fueron desarrollando con años, alcanzando igualmente a los tiempos del maestro artista mataronés de origen, aunque oltense virtual, Panyó Figaró.

La fachada es del final del siglo...

(Doctor Joaquín Danés Torres. — Historia de Olot).

CUPON DE LOS CIEGOS

Día 19, Lunes	610
Día 20, Martes	683
Día 21, Miércoles	078
Día 22, Jueves	121
Día 23, Viernes	466
Día 24, Sábado	680

La nova reforma de la missa

Responent a dubtes i inquietuds dels fidels

Principis constitucionals traduïts en concrecions pràctiques...

De quant fins ara hem dit, responent sempre a la pregunta "en què consisteix aquesta renovació", penso queda ja ben clar com tota la preocupació del Concili en voler reformar la missa, no ha estat altra sinó aconseguir més fàcilment una "plena, conscient i activa participació" dels fidels en l'acte central de la vida cristiana, que n'és la missa.

Conseqüència lògica dels tres criteris fonamentals invocats per la constitució conciliar, ha estat expurgar o simplificar elements "accessoris" en la celebració ritual de la missa, per tal de reforçar les dues parts principals de què consta la missa, "o sigui la **litúrgia de la paraula** i la **litúrgia eucarística**" (const. lit. n. 56).

Aquestes dues parts, que en podem dir "elements essencials" en la celebració del Memorial del Senyor, ens parlen per si mateixos dels dos aspectes que hi ha en el dinamisme de la **història de la salvació**, en el qual no és l'home qui pren la iniciativa, sinó Déu: "no som nosaltres qui hem estimat Déu, sinó que és ell qui ens ha estimat primer" (I Jn. 4, 10); bo i esperant després una resposta lliure i conscient de l'home...

Ara bé: aquest pla salvífic de Déu s'actualitza en la missa d'una manera molt eloqüent. Primerament, en la litúrgia de la paraula **Déu ens parla** manifestant-nos la seva voluntat de salvar-nos pel Crist; car és aquesta la idea de fons que es troba latent en totes les lectures bíbliques, tota vegada que centre focal de la Bíblia n'és la història de la salvació, promesa i preparada en l'Antic Testament i realitzada en la Nova Aliança, que en el temps i l'espai va actualitzant l'Església mitjançant l'Eucaristia. I segonament, en la litúrgia eucarística nosaltres **donem una resposta** a la mateixa paraula de Déu, acceptant el Crist com Salvador nostre, amb el qual declarem voler ésser sempre en comunió.

La **litúrgia de la paraula** ha estat, en aquesta renovació de la missa, enriquida portentosament amb el nou **Leccionari**, que ha dut a terme el gran desig del Concili manifestat en la seva constitució **Sacrosanctum Concilium**: "per parar amb major riquesa per als fidels la tauca de la paraula de Déu, s'han d'obrir amb major amplitud els tresors bíblics, a fi que, dins un nombre determinat d'anys, es llegeixi al poble la part més important de les Sagrades Escripures" (n. 51).

De moment—donada, en general, la no massa preparació d'uns i altres (fidels i clergues) en coneixements bíblics—potser no apreciàrem com cal aquest veritable "do de Déu", que n'és el nou Leccionari; però certament que és un ferment destinat a fructificar esplèndidament en les pròximes generacions: en castellà, ja van sortint diverses edicions de "Leccionari dels fidels", amb comentaris molt profitosos de les diverses

lectures bíbliques dominicals i ferials (en català, diuen que també s'està preparant).

I de la **litúrgia eucarística**, no cal dir: llàstima no se n'hagi fet més catequesi i més propaganda dels nous "textos eucarístics" (Prefacis i Pregàries Eucarístiques), que són—al meu veure—el regal més preuat i preciós que l'Esperit Sant ha fet a la seva Església en aquesta època de renovacions conciliars: el veritable "pas de l'Esperit Sant per la seva Església", de què ens parla la constitució litúrgica (n. 43). Dic igualment com abans: de moment, ens trobem als inicis de la "sementera"; també en aquest cas tindrà raó la dita: "un és el qui sembla, però un altre el qui sega" (Jn. 4, 37): de la nostra banda, fem almenys que els nostres fills tinguin una "collita ben abundosa"!

Tot l'altre, és secundari i accessori; i per això s'ha simplificat, fent-se fins i tot una "bona poda" d'alguns elements.

Dels "ritus inicials"—la finalitat dels quals "és que els fidels reunits constitueixin una comunitat i es disposin com cal per escoltar la Paraula de Déu i per celebrar dignament l'Eucaristia" (nou Ordo, n. 24)—certament que el més important és el "ritu penitencial", que mereixeria un estudi apart per explicar el seu veritable sentit i finalitat.

I dels "ritus d'acabament", hi hauria de fer ressaltar el clima, particularment, de "lloança de Déu" i de "comunió fraternal" que cal crear en l'assemblea dels fidels amb el "silenci sagrat" o "cant comunitari" que, segons el nou Ordo, es fa després de la comunió, per tal que "cadascun dels fidels torni als seus quefers lloant i beneint el Senyor" (n. 57).

Totes aquestes coses, dites en la "llengua del poble"; realitzades "de cara al poble"; amb freqüents "aclamacions del poble", bo i palesant la seva condició de "raça escollida, sacerdoci reial, nació santa, poble rescatat" (I Pet. 2, 9; 2, 4-5), etc., etc.: ¿voleu major "sollicitud pastoral" de la Santa Mare Església?...

Notem també "l'elasticitat" amb què han estat pensats i redactats els nous ritus, amb una gran diversitat de fórmules eucològiques, etc.; no perquè el sacerdot escolleixi aquest o l'altre ritu d'una manera capriciosa, sinó "mirant en primer lloc el bé espiritual dels fidels, curant de no imposar-los-hi el seu propi gust" (nou Ordo, n. 316).

Haviem promès l'altra setmana "denunciar" els "obstacles" que, al nostre veure, més s'oposen a dur a terme entre nosaltres aquesta tan desitjada "participació plena, conscient i activa" en la celebració de la missa. Però heus aquí que hem arribat al final de la pàgina, i ho haurem de deixar encara per la setmana vinent, si Déu vol...

mes blanco

**Blancos
Crudos
Sábanas
Mantelerías
Toallas
Tejidos
Juegos Cama
Juegos Mesa**

**del
7
al**

**28 de
Febrero en**

Casa Massias

Y LA GRAN VENTA ESPERADA POR TODOS

TOALLAS A PESO

Ventana

Lo que precisa Vall de Bas

Se ha oído recientemente, fuera de nuestra comarca, alguna voz clamando por la transformación en regadíos de nuestro Valle de Bas. Esto que a simple vista parecería una notable mejora o un positivo avance, es todo lo contrario si, al decir de los entendidos, se estudia la cosa concienzudamente.

Y es que, como me decía una de las personas muy conocedoras de toda la problemática de esta maravillosa "Vall de Bas", le faltan, más que regadíos, auténtico desagües, una adecuada red de canales de escurro que permita regularizar y ordenar con toda idoneidad estas necesidades y tapar los múltiples arroyos que en ella existen.

Por los datos que se me facilitan, resulta que de cada 100 cosechas se suelen perder usualmente unas 30 por exceso de lluvia, oscilando la pluviometría de la "Vall" sobre 1000 litros anuales por metro cúbico, lo que da idea de la abundancia de agua de que disfruta, auténtico contraste con la supuesta necesidad de su transformación en regadíos.

El problema es muy interesante, sin ningún género de dudas, y más aún lo ha de ser toda contrastación de pareceres sobre el mismo, lo que en todo momento ha de dar oportunidad a recoger las más acreditadas enseñanzas y experiencias. Tan sólo por esto vale la pena aportarlo aquí como punto de partida de debate, siempre tan interesante, sobre el particular.

Está claro que a tenor de nuestra clásica meteorología no es agua lo que le falta a la "Vall de Bas". En cambio, a la vista lo tenemos todos, hay un verdadero enjambre de arroyos y arroyuelos que precisan de una cobertura para que, cumpliendo su utilidad, no supongan extorsión. Con la Concentración Parcelaria en marcha creemos que todo ello va a tener, también, perfecta correspondencia, pero lo que no ofrece duda es que no surge la necesidad de transformar en regadíos toda esta rica zona o "Vall", que los tiene ya de una forma natural y suficiente, y que si una cosa requiere, en este aspecto, es, ni más ni menos, que una auténtica red de canales de escurro y desagües que regularice adecuadamente y acabe con tanta proliferación de arroyos harto gravosa.

Hacia el Polígono industrial

Se están iniciando todo un estudio y unas deliberaciones que, aun cuando por ahora presididas por la discreción obligada, revisten una trascendencia singular para el futuro de la ciudad. Nos referimos a los primeros contactos establecidos entre el Ayuntamiento y los propietarios de las zonas afectadas, de cara al planeamiento del Polígono Industrial que Olot necesita.

La expansión de nuestras posibilidades, el crecimiento, la ubicación de nuevas industrias, los imperativos mismos de nuestra demografía, vienen imponiendo desde hace muchos años este plan tan apropiado como ambicioso.

Son ya en número las ciudades de rango similar y en las que esta previsión viene siendo un hecho real y prometedor, mientras Olot, pese a su auge industrial, ha carecido y carece aún de su tan necesario Polígono Industrial.

Los contactos a que nos referimos ahora suponen el auténtico punto de partida y en ellos se manifiesta un deseo vivo de llegar a una perfecta coincidencia entre el Municipio y los afectados, lo que permite ser bien optimistas al respecto. Muchas etapas quedan por quemar, indudablemente, antes que sea una realidad el Polígono Industrial de Olot, pero la tarea ha empezado y si bien no puede adelantarse nada concreto todavía, al menos ha ocurrido algo notable e inédito hasta ahora en dicha materia: se ha roto el hielo, como acostumbramos a decir en términos llanos y que sea para bien rápido y eficaz.

La carretera Olot-Camprodón

En un reciente reportaje aparecido en "La Vanguardia" de Barcelona, se pone una vez más de manifiesto el deficiente estado que presenta ya en algunos tramos la carretera de Olot a Camprodón por San Salvador de Vianya. En dicho reportaje, elaborado concienzudamente y que supone un clamor propagandístico para dicha ruta y para nuestra comarca, no puede faltar una justa lamentación por el obstáculo que supone, cara al turismo especialmente, las deficiencias tan acusadas en la carretera aludido medio de conexión con la zona sin par de nuestra alta montaña que simboliza Camprodón. La lástima es que tal estado de cosas se viene reproduciendo a través del tiempo y nunca ha encontrado una solución total y definitiva. Una solución -solución en serio y sin que deje lugar a nuevas deficiencias. Al menos así ocurre hasta ahora.

El Torneo Internacional, otra vez

El Club Ajedrez Olot nos augura este año otra importantísima edición de su imponderable Torneo Internacional. Suenan ya los nombres de jugadores de la talla de Hubner y Medina, el primero, de Holanda. Se ha concertado también contrato con el checoslovaco Philip, con el Maestro Internacional español Farré y el campeón juvenil de España, Bellón. Las competiciones van a tener efecto desde el 23 de Febrero al 4 de Marzo. En el Club todo es entusiasmo, labor y optimismo, bien justificados por cierto.

Una nueva efemérides en la que Olot, gracias a los dirigentes del Ajedrez local, va a situarse en un plano de proyección auténticamente internacional. Una labor que acredita todas las asistencias y colaboraciones, así como el aplauso decidido de todos.

Galobardes, en Barcelona

En la prensa de la ciudad condal y con motivo de la Exposición de Pintura que allí celebró nuestro conocido artista Francisco Galobardes, hemos visto comentarios elogiosos a sus óleos, que mucho celebramos.

L. A.

Sala de Arte Francisco Armengol

(Frente a Iglesia de San Esteban)

EXPOSICION COLECTIVA

Renovada el pasado sábado día 24

con destacados artistas

Para el acristalamiento de su vivienda...

Para la reforma de su establecimiento comercial

Para toda clase de vidrios y espejos...

Consulte presupuesto y compárelo

Nuestros precios son hoy, los más económicos
—se sorprenderá—

CRISTALERIAS PLADEVALL

Paseo de Blay, 31 — Tel. 26 11 69 — Olot

ALMACENISTAS DE LUNA PULIDA CRISTAÑOLA

REMATE DE FEBRERO
ULTIMOS DIAS LIQUIDACION

CALZADOS ROVIRA

ZAPATOS A PRECIOS MAS BAJOS

NUEVOS RESTOS DE SERIE PRIMAVERA-VERANO

No se quede sin comprar un buen par de zapatos de Señora, Caballero
o Niños a precio irrisorio

ACUDA SIN TARDAR Y ANTES NO SE AGOTEN

CALZADOS ROVIRA

Una nova etapa política

Prenent impuls de les prediccions formulades pels ministres que formen el nou govern, d'una oscil·lant onada d'esperances cap a l'esdevenir, ha obert a l'opinió la tensió del parèntesi d'una nova etapa: revisió a fons de tots els problemes universitaris i escolars, del creixent èxode del camp amb les justes aspiracions d'agricultors i camperols, l'eterna qüestió social-sindical: ara, també, la coordinació regional o descentralització, en realitat uns treballs complexos massa temps en un estat de retraïment i que hem de considerar mexicides d'un estudi i immediates solucions.

Seria prematur i fins inoportú deixar-nos enlluernar per mirallets triomfalistes i frases ensucrades, elaborades en laboratoris ministerials, per a fondre's després en desengany. No ho volem creure així.

Les declaracions fetes públiques, la capacitat personal, la preparació idònia i el marge de confiança que els ha atorgat tota la premsa, són auguris d'un estat d'opinió que es desvetlla a l'aguait d'una convivència d'ideals constructius i de fets reals.

En l'ascendent escalonatge que ve marcant unes fites rotundament afirmatives de continuïtat en el curs de la nostra història, voldriem que dintre dels límits cronològics no haguéssim de lamentar l'eterna cantarella dels que adopten la posició d'amagar el cap sota de l'ala i lliurar-se a la desplaent tasca de les crítiques derrotistes com a costum inveterat. Malparlar "del govern", de l'"Ajuntament", de les autoritats, sense ni una espurna de l'abnegació personal de ciutadania i de generosa cooperació, és d'ua corrosiva inferioritat.

El govern no és cap fenomen meteorològic ni és tampoc obra enigmàtica d'una màgia misteriosa, sinó la representació de la voluntat i de la compacta vertebració que relliga i ordena com motor automàtic els drets i els deures de governants i de governats. Si la suma de valors individuals d'un país sent i batega per uns ideals i per uns interessos, a la curta o a la llarga s'ensorran els dèspotes que els hauran volgut falsejar monopolitzant-los en la immobilitat. Aturar-nos en la immobilitat o anar de recules, són dues funcions que aconseguen el mateix terme, la desaparició com a poble digne d'aqueix nom o caure en l'absorció de forces intruses o aventureres.

Però, de temps immemorials, l'home del nostre país, i no solament l'home que en diem l'home del carrer, sinó l'home del taller, del despatx, de la fàbrica o del casino, no s'ha abtingut d'adreçar blasmes contra dels governs, sense voler recordar-se que cada poble té el govern que es mereix. L'inconformisme queixós, rebel i protestatari, amb tots els vestigis de frenètics autodidactes desenfrenats, és un dels valors negatius que més han torpedejat, anul·lant-les, les ànsies de superació col·lectiva. Ni pertorbar ni estacionar-se.

Tenir massa sovint a flor de llavis la maledicció, la paraula picant o el renec, símptomes de depressió moral i d'un passat desafortunat, que una cadena de períodes d'incisió transformà en envilides claudicacions i a la por de nous acorralaments. Si la voluntariosa tasca dels nous ministres no s'empereseix decepcionada per causes alienes, si pot comptar veure's recolzada sense prejudicis pels que els han cridat i per TOTA l'opinió, hem de creure que l'etapa encetada donarà els seus fruits. Sense la més lleu ombra de reticència ni recel, transcrivim, posada la fe en aqueix eventual compàs d'espera reconstructiu, algunes manifestacions ben eloqüents pròpies de països capdavanters:

"El Ministerio de Agricultura apoyará los esfuerzos de la Organización Sindical para conseguir una más justa distribución REGIONAL de las cargas". - Señor ALLENDE GARCIA-BAXTER.

"El Gobierno ha sustituido la política de bloqueo de los precios por la de control de los mismos". - Señor FONTANA CODINA.

"Es preciso agilizar la tarea de los recursos nacionales mediante la DESCENTRALIZACIÓN". - Señor LÓPEZ RODÓ.

"El Proyecto de Ley Sindical tenemos que mantenerlo en las Cortes porque no nos gusta jugar al vacío. Es Cataluña Región privilegiada y puente hacia Europa". - Señor GARCIA RAMAL.

"Yo quisiera ante todo agradecer las palabras del Señor Delegado Provincial de Sindicatos de Barcelona, sus gentiles palabras y su afecto. Transmitiré al Jefe del Estado su lealtad y el afecto de todos vosotros.

Asistir a la constitución de este Consejo Económico Interprovincial me permite seguir muy de cerca las actividades de esta región y conocer a fondo los problemas y estudiar las soluciones para lograr una Cataluña más próspera en el conjunto español.

Estos estudios regionales integrados dentro del Plan Nacional de Desarrollo Social y Económico, tiene que ser uno de los elementos fundamentales que marquen las bases para nuestra política nacional, respondiendo a un sentido de equilibrio entre las distintas actividades, sectores y provincias, pero respetando, manteniendo e impulsando las muchas y muy variadas características de las Regiones españolas.

Deseo destacar el sentido eminentemente social que deben tener estas actividades económicas, pues no podríamos hablar de prosperidad si ésta no alcanza, y en la mayor medida posible, a aquellos que más lo necesitan.

Esta hermosa Cataluña, tan entrañable por tantos conceptos y que ha SIDO SIEMPRE UNO DE LOS PUNTALES DE NUESTRA ECONOMIA, seguirá siendo en el futuro un modelo de organización, de actividad y de progreso, ya que las condiciones de sus hijos y de cuantos a ella han acudido de toda la geografía española, como meta ilusionada de trabajo y bienestar, le servirán para alcanzar altas cimas.

Al ofreceros mi apoyo entusiasta al trabajo que realizáis, lo hago seguro que ha de servir a la prosperidad de Cataluña y a la grandeza de España". - PRINCIPE DON JUAN CARLOS.

Xavier PIERA

Se necesita PERSONAL

16 a 18 años con práctica
en trabajos metalúrgicos

Estanterías Metálicas Saurina

Teléfono 26 07 32

Olot

¡TODO RENOVADO!...

¡NUEVOS Y MAYORES SURTIDOS!

Castells

Gran rebaja de Calzados en

CALZADOS MORATO

NO COMPRE SIN ANTES VISITAR NUESTROS ESCAPARATES
HAGA MEJOR INVERSION DE SU DINERO
TENGA LA SEGURIDAD DE ENCONTRAR EL NUMERO QUE SU PIE NECESITA

¡no es una rebaja más!

¡es la verdadera rebaja del año!

¡sólo por pocos días!

San Rafael; 38 — OLOT — Tel. 26 13 78



Sibidí y Citromatic

regalan el peso en naranjas de toda su familia.

Esta es una promoción de los Naranjeros Españoles y Braun, para ofrecer a los compradores de Citromatic la posibilidad de disfrutar de vitaminas naturales durante todo el año

COMPRE AHORA SU EXPRIMIDOR

Citromatic

P.V.P. 1.125 pts. (Asistencia técnica garantizada)

Conseguir su premio es fácil, solicite detalles en

SIBIDI Calvo Sotelo, 18
San Rafael, 24

Matrimonio con hijo precisa de mujer para el cuidado de un niño y algunos trabajos domésticos, ocho horas al día y sólo laborables

RAZÓN: IMPRENTA DBL SEMANARIO

Se necesita Mujer para servicio doméstico en Palma de Mallorca - Sueldo a convenir

Razón: Imprenta del Semanario

VENDO CITROEN 2 C.V. DE PARTICULAR A PARTICULAR

Razón: Teléfono 26 02 79

Jubilado-a. Para acompañar persona de edad avanzada (vidente) unas pocas horas al día
FALTA - Dirigirse a Edificio Santa María del Tura - Habitación 358

Interesa de 8 a 9 noche, SEÑORITA con buenos conocimientos con tables, preferible maestra.

Razón: De 7 a 9 noche en Paso de Blay, 56 2º

Precisa personal Masculino y Femenino

«Hilaturas La Rodona, S.A.» - Avda. de Gerona, 82

Se alquila local apto para Garaje

A POCOS METROS DEL PASEO DE BLAY

Razón: Imprenta del Semanario

SERRAMOTO

— Servicio Homelite —

Reparación - Compra - Venta - Cambio de MOTOSIERRAS y motos de montaña

Bolós, 12 - Tel. 26 04 49 - Olot

Sr. Director del Semanario "LA GARROTXA"

Muy señor mío:

Me refiero a la nota publicada en la Sección **correspondencia** del Semanario **Olot- Misión** del 17 cte. bajo el título "**Una opinión sobre la ampliación de la clínica del Santo Hospital**" suscrita por mí.

Bastantes personas me han dicho que comparten mis puntos de vista pero que lamentan hayan sido expresados tardíamente. Por ello, me considero obligado a volver sobre el particular para indicar, a través de los dos Semanarios locales y con ruego de publicación lo siguiente:

1.º— Antes que yo otras personas habían expresado su opinión contraria, por ej. D. Luis Camps el día 22 de Noviembre.

2.º— Mi citada nota la envié el 13 de Diciembre a Misión, tardando exactamente cinco semanas en ser publicada, pero al mismo tiempo envié copia a la Junta del Hospital por considerar-lo una obligada cortesía a personas que, pese a incurrir en este error según mi criterio, tengo en gran estima por su buena fe y amor a la Entidad.

3.º— Cuando escribió el Sr. Camps su carta no habían empezado las obras aún. Yo escribí mi nota mientras estaba recluido en casa por la gripe y ante la noticia de que habían ya empezado los trabajos, quedando sorprendido por la inaudita rapidez alcanzada en este asunto.

4.º— Estamos ante un hecho consumado, pero a pesar de ello y para intentar una última solución, me permito proponer a la Junta que de a conocer el déficit del Hospital durante los cinco últimos años, comprometiéndome a buscar ayuda para obtener la cantidad necesaria para cubrir el de un año, promediando aquellas cifras, a fin de durante este periodo —si se suspenden provisionalmente las obras— ofrecer alguna otra alternativa, que estudiaría junto con otros olotenses que quieran constituirse conmigo en Comisión de trabajo. Mi criterio ya lo exponía en mi nota.

Aún cuando no conozca dicho déficit, me ofrezco desde ahora para sufragar por un año una centésima parte del mismo, confiando hallar otras 99 personas que hagan otro tanto.

5.º— Finalmente quiero expresar mi opinión sobre la "Rueda de Prensa" publicada el 20 de Diciembre en "La Garrotxa" que por lo visto fue un monólogo, porque la Prensa no hizo ninguna pregunta y cuyo contenido me sorprendió extraordinariamente en los siguientes puntos:

a) Es cuando menos algo ligera la afirmación de que la construcción del nuevo pabellón clínico no es más importante que las obras de conservación tales como arreglo del techo, cambio de cocina, etc. Así como que ello no indica que el Hospital deba perpetuarse en su ubicación actual. Nadie puede dudar de que dificulta enormemente el traslado por un buen número de años.

b) Se habla de que se autoamortizará la obra en un plazo cortísimo de tiempo. Creo que a toda la ciudad le interesaría saber dicho plazo y, en su cariño por las cosas del Hospital, agradecería una información algo más concreta.

c) Se me informó que en Febrero —entramos ya en él— habría cambio de Junta. ¿Cómo es posible que la actual se haya atrevido a tomar una decisión de tanta importancia a pocos meses vista de una renovación de la misma? No creo que las razones señaladas sean suficientes para ello, por lo menos en mi modesto juicio.

d) La Junta invoca en su "Rueda de Prensa" la legalidad de sus facultades. No lo dudo y soy de los que creo que hay que saber tomar una decisión cuando hace falta porque es mejor equivocarse que no decidir, pero estimo que las circunstancias no eran tales como para obrar de forma tan precipitada.

¿Podría publicar la Junta la historia cronológica de cómo se inició el estudio de la obra, tiempo dedicado a la consideración del mismo y cuándo se tomó la decisión estatutaria?

e) Finalmente dice la Junta que se hicieron cálculos para trasladar el Hospital —lo que demuestra que también sus dignos

miembros se daban cuenta de la improcedencia de mantenerlo en el lugar actual— pero que el dinero de la posible venta no alcanza para la compra de otros terrenos y la construcción de un edificio capaz...

Leído esto al pie de la letra indica que el Hospital no tiene o no quiere utilizar el crédito. Ni otros bienes quizás realizables. ¿No ha solicitado para la nueva obra ayuda crediticia? Creo que también la ciudad agradecería una aclaración sobre este punto.

Resumo para reiterar mis anteriores opiniones, atreviéndome a pedir públicamente a la Junta del Santo Hospital que —aún estamos a tiempo— suspenda provisionalmente las obras y llame a consulta a un buen número de personas representativas y, mejor, que permita que se constituya una Comisión ciudadana de trabajo a la que ofrezco toda mi colaboración para que, en un plazo determinado, facilite un informe público de las posibilidades que ve de resolver de otro modo el problema planteado.

No pretendo decir con ello que finalmente no haya que adoptar la solución iniciada, pero sería el primer sorprendido que la ciudad, una vez más, no preste su colaboración para que lleguemos a tener, aprovechando esta oportunidad, un Hospital digno de Olot. Lo que ahora se pretende hacer es lo que llamamos "un remiendo" completamente inadecuado a las necesidades de nuestra querida ciudad y a las posibilidades financieras del propio Santo Hospital al que todos ayudaríamos, en la medida de nuestras fuerzas, para que sea lo que todos deseamos.

También reitero mi deseo de que nadie se moleste —como parece ha ocurrido— porque manifieste estas opiniones. A fin de cuentas creo que demuestro un máximo cariño a la Institución al hacer esto y, si bien puedo estar equivocado, cuando se hace crítica constructiva es necesario acogerla como tal y no rechazarla o, en el mejor de los casos, ignorarla olímpicamente. Dice un refrán catalán: "Qui sol s'aconsella sol es penedeix". No pretendo que mis consejos sean infalibles, pero creo que tampoco son despreciables.

Afectuosamente le saluda, Sr. Director, su affmo. amigo

LUIS TREMOLEDA DE BOLOS



Primer Aniversari de la mort d'en

Joaquim Vinyet i Soler

S'adormí en la Pau del Senyor,
el día 5 de febrer del 1969

A. C. S.

Totes les MISSES que es celebraran el dijous dia 5 de febrer, a les esglésies dels Freres Caputxins, P. P. Escolapis i Mare de Déu del Tura, seran aplicades en sufragi de l'ànima del difunt.

Els seus resignats familiars agrairan l'assistència a alguna de dites Misses.

Olot, Gener del 1970

Sociedad Industria y Comercio

Domingo, 1 de Febrero de 1970

TARDE, a las 6'30: En espera de la llegada a Olot de "COSMOS 2000", presentamos en sesión de baile de este domingo al grupo...

NEW-BAND

ya conocido del público olotense, y

LOS DUENDES

de Sabadell, que se presentan, después de una larga temporada de ausencia ante nuestro público. "Los Duendes", nombre mágico, tienen historia y categoría. Es uno de los conjuntos pioneros de la música de guitarras en Cataluña. A fuerza de juventud y entusiasmo se abrieron camino y hoy nos llegan con un precioso bagaje de música, ritmos y melodías

de Sabadell, que se presentan, después de una larga temporada de ausencia

RECUERDE... «Tu domingo, el domingo de todos» está en nuestra Sala de Fiestas

PROXIMO DOMINGO: Presentación de la gran atracción "Cosmos 2.000" la novedad de la temporada. Actuarán junto con el fabuloso conjunto Los Hidalgos en un programa fuera de serie que nuestra Sala presentará a la juventud de Olot y comarca

DIA 8 DE MARZO: La Gran Orquesta Internacional Maravella

Nuestra Sala es mucho, mucho más que la Sala de Todos, es la Sala que trae a nuestra ciudad las grandes figuras actuales

SOCIEDAD INDUSTRIA Y COMERCIO

Carnet de RUTA

Per ALOT

Recordar...

Els que ja no som tan joves disposem de passat i tenim l'avantatge de poder recordar. Tenir passat i escorcollar-hi, és reviure la història íntima d'una hora que ressona amb idèntic sentiment, però amb una tonada diferent.

Un perfum, una música o una flor, per exemple, tenen la força insòlita de revifar nostàlgies de llocs o temps que van provocar impacte o commoció a la nostra vida. Aquest retrobament de persones, situacions o circumstàncies és efímer, però llur pregonesa torba, corfereix o ens encomana la felicitat remota que ja havia llanguit.

Cada vegada que escolto a Bach, em transporto al santuari de la Mare de Déu de Núria; m'evoca la peripècia de la meva primera ascensió a la cima del Puigmal, amb el seu silenci aclaparador i els horitzons inabastables. Bernard Hilda, Lorenzo González i tants d'altres cantants de música moderna, pop o in, del meu temps, en porten de la mà a un seguit de personatges—homes o dones—, que llavors incidien a l'existència quotidiana, fites i límits del meu món. Encara que amb els anys alguns d'ells no corresponguin al mateix cercle vital o hagin estat arrabassats per la mort implacable, retornen immarcescibles. Mantenen la vitalitat i l'afany de quan els vaig perdre; voltats de l'ambient i del paisatge al qual estàvem involucrats en acomiadar-nos, sense que el record perdi la frescor de la meva adolescència o joventut.

Tornar, reviure ahir, és perdre anys i àdhuc entendre sentiments que llavors barbotejaven inconscients. És conèixer-nos més, perquè amb l'evocació establim paral·lelismes crítics per la lliçó apresada després. Aprofundim molt més el secret de cada cosa, per a descobrir-hi la pulcritud d'un sentiment o la generositat d'un gest, quan encara la vida no ens havia començat a decepcionar amb intrigues o misèries.

Sovint flairo un perfum que m'evoca l'hospital militar de Barcelona i a un amic accidentat damunt una taula d'operacions. És un perfum que, inesperadament, em mena al costat d'una amiga d'ulls blaus, dolça i comprensiva que un dia va morir—fa tants d'anys!—, i encara esdevé un somni perdut i misteriós a cada llostre tardoral. Veig l'amic, amb el cap esclafat i sangonós, amb la lividesa del cadàver, i aquella noia que em somriu des de la voravia del carrer Major olotí, convertida per sempre més en fantasma. Un perfum, "leiv-motiv" de la mort en dos episodis sentimentals de la meva vida, a dos escenaris diferents i allunyats que s'involucraren a un mateix camí.

Cada remembrança participa del dolor, tristesa, esglai, recança, renúncia o somni, però seguim pensant que ésser vell i tenir passat és un privilegi excepcional del qual no disposa ni preveu la joventut. És inventariar retalls de vida, que han deixat empremtes a la intimitat i ara serveixen per a perdre-hi anys i rejoyenir-nos encara que només sigui subjectivament.

CASTELLFULLIT... ES

NOTICIA

LA MUERTE SE CITA EN CASTELLFULLIT

Sí, el título más bien parece el de un film policíaco. Pero la verdad es que no es así. Desde hace un tiempo, nuestro pueblo siente en sus carnes el dolor de la muerte.

Hace sólo dos años el trágico accidente de automóvil que costó la vida a Isabel Fernández Ortiz, una gran compañera. Al año escaso otro amigo nos dejó Daniel Abel Rosau, en un accidente de moto.

Este pasado año de 1969, exactamente el día 11 de Diciembre, a punto de entrar en las Navidades, un joven de 18 años: Esteban Costa Sala, no pudo disfrutar de ellas a consecuencia de una caída de moto en el puente de Castellfullit, y el sábado día 17 de Enero, de nuevo otro fatal accidente de automóvil en el puente de Les Tries, perdiendo la vida Lorenzo Navarro.

Quiera Dios que en este año de 1970 no tengamos que lamentar más pérdidas. Para lo cual elevamos nuestras peticiones al Creador.

NATACION

Según información recibida del entrenador del Club Natación Castellfullit Sr. Llumá, se están preparando en la piscina cubierta del Club Natación Olot, a las órdenes del entrenador del mismo, un grupo de nadadores del vecino pueblo de Sant Joan les Fonts, que a finales del mes de Febrero competirán con varios nadadores del Club Natación Castellfullit. Celebramos este acontecimiento, que muestra el auge que va tomando la natación en los pueblos; a la vez que felicitamos a estos muchachos de Sant Joan les Fonts, por su dedicación a la natación. GARBI

Carbónicas Olot

necesita chóferes con carnet de 1.^a

Avda. Chile

OTLOT

Anúnciese en

LA GARROTXA

HACE 50 AÑOS

** Segons notícies, la Federació Patronal té ja ultimats els treballs per a la immediata implantació del segur de malaltia i maternitat o parteratge, a favor dels obrers i obreres.

En cas de malaltia, els obrers percebran 4 pessetes diàries, inclòs el dia festiu, durant tot el primer mes, i 2 pessetes durant el segon i tercer mesos. Les obreres rebran 3 pessetes tot el primer mes, i 1'50 durant el segon i tercer mesos.

En el cas de maternitat o parteratge, a cada obrera se li lliuraran 75 pessetes. A més, en el cas de defunció de l'obrer o obrera, s'entregaran a la seva família per despeses d'enterrament i funeral, la quantitat de 60 pessetes.

Ens plau felicitar en gran manera a la Federació Patronal per aquesta tan lloable obra. Així és com es contribueix a la pacificació d'esperits i es fa néixer l'amor entre patrons i obrers.

** El dilluns al vespre, per mitjà de pregó per l'Alcaldia, va posar-se en coneixement del públic que el dimarts a la tarda s'obririen les fàbriques i tallers, quedant de fet aixecat el locaut.

A la tarda del dimarts, a pesar de les precaucions preses per les autoritats, no pogueren evitar-se algunes coaccions, el que impedí que entressin a algunes fàbriques diversos obrers i obreres que s'havien inscrit per a treballar. Des del primer moment van entrar al treball els mossos de les agències de transports i bon nombre de dones a les fàbriques de gèneres de punt, tots els obrers dels tallers petits d'estatuària religiosa, alguns dels tallers grossos, pocs en nombre, com també alguns xerricaires i empleats a la filatura. No obstant, la impressió fou que el conflicte s'encaminava a ésser definitivament resolt. En els dies següents, les coaccions i amenaces anaven en augment, raó per la qual foren detinguts el dimecres l'obrer Josep Costa (a) Sastre i el dijous Ismael Guix, ingressant a la presó.

A l'hora d'escriure aquestes ratlles, pot assegurar-se de que es va ràpidament a la solució, puix cada dia són més les obreres que van entrant a les fàbriques de gèneres de punt, algunes d'elles ja amb el personal complet i d'altres amb més de la meitat, com succeeix el mateix als tallers d'estatuària religiosa "El Arte Cristiano" i "El Sagrado Corazón". Segons dades oficials d'última hora, han entrat al treball 600 entre operaris i operàries.

** Demà al saló de Casa la Ciutat tindrà lloc la proclamació dels candidats a regidors. L'atmosfera es caldeja i tot fa preveure que la lluita serà més animada del que es creia...

(De "El Deber", 31 gener 1920)

Reemplazo de 1943

Como continuación a la nota aparecida en este Semanario en la pasada semana, se comunica a los pertenecientes al citado reemplazo, que la misa se celebrará hoy sábado a las nueve de la noche, en la Iglesia del Carmen, y seguidamente, los que estén inscritos, concentración en el Hotel Europa para la cena de compañerismo.

Corte en el Suministro eléctrico

Con el fin de realizar diversos trabajos en redes de esta ciudad, la empresa Hijos de José Bassols, S. A. comunica a sus abonados domiciliados en las calles que se relacionan, que el próximo domingo día 1 de febrero quedará suspendido el suministro en las mismas de las 8 a las 10 horas.

Antonio Llopis, Avda. de Gerona, Avda. de Jaime II, Avdas. de México y del Paraguay, Bellaire, Carretera de Sta. Pau, Cendrada, Clivillers, Ensanche Les Fonts, Ferrarons, Fluvíà, Fontanella, Grupo Ntra. Sra. del Tura, Hospicio, Juan Maragall, Lorenzana, Mosén Gelabert, Mulleras, Paluzle, Pañó, Pardal, Paseo de Barcelona, Plaza Mora, Ronda de Fluvíà, San Cristóbal, San Ignacio, San Miguel, Serra Ginesta, Urbanización Masbernat, Valls Nous, Vilanova y Zona Piscina C. N. Olot.

Nacimiento

El pasado domingo, el hogar de nuestros amigos D. Agustín Casals Bassols y D.ª M.ª del Tura Badia Esteve, se vio alegrado con la venida al mundo de una hermosa niña.

Felicitemos a los nuevos padres y abuelos por tan venturoso acontecimiento.

Colegio Juan XXIII

Se ha recibido en estas oficinas, por diferentes conductos, los siguientes donativos, para cubrir las necesidades de este Colegio: Anónimo, 500 ptas., M. S. y A. A., 500 ptas.

En el buzón: 1 sobre blanco con la siguiente inscripción: «Deseando ayudar a su Centro, que en el fondo es nuestro Centro, reciban mi humilde donativo», 300 ptas.

1 sobre blanco, familia «V. C.» 200 ptas.

1 sobre blanco con una nota que dice: «Agradeceré sirvanse recibir este donativo para ayudar a estos niños» 2.000 ptas.

El Patronato agradece a todos los benefactores a tan grato rasgo de generosidad y prueba de cariño hacia estos niños del doble amor, a todos las más expresivas gracias.

Lleva del 53

La tercera trobada de germanor, s'edevindrà enguany el dissabte dia 14 de febrer. Ben aviat, cadascun dels components de la lleva, rebrà el programa de la vetllada amb les instruccions que fan al cas.

Sospitem que la III trobada aplegarà una nombrosa concurrència guiada per l'estel de simpatia que sempre presideix aquestes reunions.

Donativos

El Hospital de San Jaime agradece los siguientes donativos, recibidos últimamente: De un anónimo donativo de 1 000 ptas.

De otro 300 ptas. entregadas en la portería.

De otro el postre servido a todos los enfermos el pasado domingo.

Del cajón interior de limosnas, encontradas un total de 656 ptas. de ellas 500 en un sobre con iniciales de C. S. F.

A todos ellos nuestro agradecimiento.

Curset pre-matrimonial

El curset pre-matrimonial per Olot i la seva comarca, comença el dimarts 17 de febrer.

Tots els promesos que esteu en vigílies del vostre casament, sabeu que el matrimoni comença amb el si inicial, però que l'harmonia conjugal no s'aconsegueix pas de cop, ans demana temps i de vegades tota una vida. L'amor i l'amistat, la unió i la confiança dels esposos, necessiten un caliu i una educació per tal de donar els seus fruits.

No hi ha res que li ajudi tan a aquest desenrotllament i progrés de la parella com un autèntic diàleg.

Per aixó cal ensenyar als promesos a dialogar entre ells. Aquesta és una de les tasques pràctiques del Curset i que serà d'un gran ajut en el seu matrimoni per a resoldre molts dels problemes que la vida i la convivència els vagi creant.

El curset consta de vuit a deu trobades amb una exposició, testimoni i col·loqui de dos metges, un capellà i diversos matrimonis.

Per inscripcions: Cases Parroquials, Casa de la Cultura, Centre Catòlic, Merceria Casa Tenas, Peluqueria Dolors Llorens, Llibreria Morchon, Bar Kims.



CLASIFICACION ARTISTICA

Obra maestra ■■■■
Importante ■■■
Buena ■■
Visible ■

HASTA QUE LLEGO SU HORA, de Sergio Leone ■ con Henry Fonda, Claudia Cardinale, Charles Bronson.

Un film del realizador de "La muerte tenía un precio" otra vez en nuestras pantallas; "western" que entusiasmó por el "cocktail" de violencia, música, inteligente utilización del color y psicología plástica del rostro de los actores, con la cámara enfocada tiempos indeterminables, resultó la cinta del oeste más comercial de los últimos años. Leone sabe emplear bien todos los resortes técnicos y espectaculares. Sin darnos cuenta, nos hace olvidar la calidad del contenido del film. En esto último Leone no nos convence. Es un realizador que cuida mucho la forma y se olvida del fondo.

En "Hasta que llegó su hora", el clima de violencia sigue por el mismo camino que sus antecesores, la trama argumental no es nada original, los artistas son de primera línea, los duelos siguen la tradición de este realizador (se están mirando un cuarto de hora antes de disparar sus pistolas), en fin, lo que ya hemos dicho, film muy bien construido, pero ahí queda todo..., o al menos esto esperamos, ya que después de "La muerte tenía un precio", los spaghetti-western del mismo corte de aquél que hemos tenido que aguantar, sólo lo sabemos nosotros, ¿verdad Vd.?

EL VALLE DE LAS MUÑECAS, de Mark Robson ■ con Bárbara Parkins, Patty Duke, Sharon Tate, etc.

Es esta cinta el episodio de tres muchachas que ambicionan ser famosas, desenvolviéndose en distintos ambientes.

Inspirada la película en la obra literaria de Jacqueline Susann, que difícilmente los que la hayan leído reconocerán viendo la cinta.

Los que no hayan leído la novela, se encontrarán con un film deslabazado en el que sus personajes adoptan actitudes incomprensibles, pues aparecen y desaparecen como por arte de magia, y se armarán un lío tremendo con el cruce de personajes, estas desapariciones, lo que hacen, piensan y dicen.

Película de grandes estrellas, pero que no logra explicar lo que Jacqueline Susann en su novela.

HAMLET, de Gregori Kozintsev ■■■■ con Anastasia Vertinskaya e Inokenti Smoktunowski

Kozintsev, también realizador del "Don Quijote" ya visto, y con cuarenta años de profesión, ha conseguido este producto excelente en el que el oficio empieza a ser intuición, la rutina invención y el academicismo precisión expresiva. En efecto, la película de Kozintsev, siendo didáctica, académica y formalista, está por encima de todo esto, aunque al mismo tiempo se sirva de ello. La puesta en escena es auténticamente creadora y el acierto excepcional de la adaptación literaria resuelto con maestría y respetada. No por ello Kozintsev ha renunciado a darnos una versión propia y socialista de la tragedia shakespeariana. En efecto, el "Hamlet" ruso duda, tiene una problemática personal, pero se mueve, sobre todo, por impulsos colectivos. Es un

Hamlet que quiere librar a su pueblo de un rey tirano e indigno. Es un Hamlet vengador pero también liberador.

Llama la atención la inclusión de escenas que, tanto en ciertas presentaciones como en la versión cinematográfica de Lawrence Olivier se omiten. Así, la visión del personaje y de su lucha, tanto interior como exterior, cobran nuevo vigor. Otro aspecto es el tacto, la sensibilidad, la suave poesía, con la que la versión ha sido llevada a cabo. Hay detalles, como el de Ofelia rodeada de caballeros con armadura que más asemejan robots malignos que seres humanos, tomando por bellas flores lo que no son más que simples ramitas secas, encontradas al lado de una chimenea.

Aquí y allá, en la escena de la preparación de los cómicos o en las de las recepciones en los salones, la combinación decorado-cámara ha sido jugada con un sentido mostrativo, alejándose de lo literario para buscar las significaciones plásticas más acordes con los conceptos expresados por medio de los diálogos. El vuelo de una ave, el fango o el cielo encapotado adquieren mayor valor que un simple escenario teatral. Añadan a todo ello una matización fotográfica impresionante, una excelente partitura musical, y por encima de todo, una magistral interpretación y tendrán un verdadero regalo cinematográfico que les recomendamos calurosamente.

EL CLUB DE ASESINOS DE BROOKLYN, ■ de Werner Jacob

con George Nader y Elga Anders.

Según parece, la trama argumental de esta película está basada en unos hechos verídicos, extraídos de los archivos del F. B. I.

La cinta de gangsters, naturalmente, está llevada con buen ritmo y una trepidante acción en todas sus secuencias, con la abundancia de escenas violentas, persecuciones y luchas. Por otro lado, la ambientación de los escenarios neyorquinos está muy bien lograda, la banda musical tiene una calidad aceptable y todos sus intérpretes imprimen a sus respectivos personajes la dosis necesaria de sinceridad adecuada para hacer las delicias del público aficionado a este tipo de películas.

OESTE SIN FRONTERAS, de Hugo Fregonese con Jeffrey Hunter y Pascale Petit.

Un argumento harto conocido, aunque ciertamente su desarrollo no carece de emoción y cierta "garra".

Una pareja de buscadores de oro descubren este precioso metal en una mina abandonada, pero al propio tiempo caen en una emboscada preparada por una banda de foragidos. Como es natural, se suceden las peleas, tiroteos, luchas y demás peripecias propias del género. Incluso la leve anécdota sentimental capaz de servir de contrapunto a la violencia.

Bien dirigida por Hugo Fregonese, es una cinta que se deja ver. Bien la interpretación de Pascale Petit y el desaparecido Jeffrey Hunter.

PROXIMO JUEVES

PAN, AMOR Y... de Dino Risi ■ con Vittorio de Sica y Sofía Loren

La reposición de esta cinta hace que volvamos la vista atrás cuando la Loren y la Lollobrigida se disputaban en Italia el entorchado cinematográfico. Indudablemente la primera ha dejado constancia de su valer artístico en una serie de films de primera línea.

En esta cinta satírica del también ya consagrado Risi tenemos ocasión de ver a la Loren y considerar que lleva "madera".

CUATRO HISTORIAS DE AMOR, de Alfred Weidenman, Rolf Thiele y A. von Ambesser ■

con Catherine Deneuve, Anita Ekberg, Heinz Ruhmann

Como de su título se desprende, se trata de una película de "Sketchs". Cuatro anécdotas contempladas bajo el prisma de humor y la sátira por tres distintos realizadores.

Las dos primeras de R. Thiele tienen soltura y muestra habilidad. Imágenes bien plasmadas llenas de eficacia y buen sentido cinematográfico.

El capítulo más flojo es el realizado por Ambesser "el pijama", es un enredo vodevilesco carente de originalidad que no tiene otro aliciente que el visual que le puede proporcionar la exuberante Anita Ekberg.

La mejor y más atractiva de las historias es la de Weidenmann. No sólo porque la anécdota argumental es la

más humana —cinco ex-alumnas de bachillerato se reúnen en el aula en que estudiaron con su antiguo profesor— sino porque además de contar con la excelente colaboración del veterano Heinz Ruhmann y la juvenil y prometedora actriz Johanna von Koczian, supo imprimir a la fábula un garbo y una palpación de autenticidad que no tienen los episodios dirigidos por sus compañeros de profesión.

**Suscribase a
«LA GARROTXA»**

⋮
Almacenes

⋮
Guitart

⋮
Agua, 5 - Teléf. 26 10 85

⋮
Olot

⋮
ALGODÓN

confortable
duradero
elegante...



**QUINCENA
BLANCA DEL
ALGODÓN**

⋮

RESULTADOS

Lérida-Moncada	1-0
Tarrasa-Badalona	1-0
OLOT-Gerona	0-1
Calella Reus	4-0
Samboyano Villanueva	1-1
Villafranca-Gavá	1-3
Tarragona-Mataró	2-0
Lloret-At. Cataluña	1-0
Figueras-Europa	0-2
Gramanet-Condal	2-2

CLASIFICACION

Tarrasa	21	15	3	3	43	15	33
Gerona	21	12	6	3	48	18	30
Badalona	21	12	6	3	45	18	30
Mataró	21	11	6	4	31	23	28
Condal	21	11	5	5	39	18	27
Europa	21	11	5	5	38	20	27
Calella	21	10	4	7	43	27	24
At. Cataluña	21	10	3	8	28	24	23
Tarragona	21	9	5	7	32	28	23
Figueras	21	8	6	7	33	33	22
Lérida	21	7	5	9	24	29	19
Samboyano	21	7	5	9	24	29	19
Gavá	21	6	6	9	33	36	18
Gramanet	21	7	4	10	28	36	18
Lloret	21	7	3	11	29	37	17
Villanueva	21	6	3	12	21	40	15
Moncada	21	4	6	11	14	32	14
Reus	21	4	6	11	24	54	14
Villafranca	21	5	3	13	20	47	13
OLOT	21	1	4	16	17	50	6

CLASIFICACION REAL

POSITIVOS: Tarrasa, 11; Gerona, Badalona y Europa, 8; Condal, 7; Mataró, 6; Calella, 4; Tarragona y Figueras, 2; At. Cataluña, 1.

NEGATIVOS: Samboyano, 1; Gramanet, 2; Lérida y Lloret, 3; Gavá, 4; Villanueva y Villafranca, 7; Moncada y Reus, 8; OLOT, 14.

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

Badalona-Moncada
Gerona-Tarrasa
Reus-OLOT
Villanueva-Calella
Gavá-Samboyano
Mataró-Villafranca
At. Cataluña-Tarragona
Europa-Lloret
Condal-Figueras
Gramanet-Lérida

GOLEADORES DE LA U. D. OLOT

Granados y Morón, 4; Fernández, 2; Luque, Danés, Llorens, Cama, Grau, Figueras y Cros, 1.
Total: 17.

Fútbol

Olot 0 - Gerona 1

Lleno casi completo en los graderíos como hacía tiempo no se presenciaba en el Estadio Municipal. Esto fue debido a la gran masa de gerundenses que se desplazaron para animar a su equipo, y que superaban con creces a los aficionados olotenses que habían asistido al campo para presenciar un encuentro que no fue de la máxima, como otras tantas veces ocurriría. Pero esto fue aprovechado por los directivos olotenses que declararon jornada económica, y los inocentes gerundenses reforzaron esta vez las arcas del Club.

Pasando a lo que fue el partido, tenemos que decir que el Gerona no fue el equipo que esperábamos, de bloque nada sino todo lo contrario, un exceso de individualismo entre sus jugadores, mucho juego en el centro del terreno pero a la hora de la verdad en el area de los sustos no tenían una resolución feliz. Analizándolos por líneas, la defensiva no la podemos hacer por el escaso trabajo; la media, bien, siendo Moni un poco superior a Plá, y la delantera todos a un mismo nivel, hasta Morchón, que esperábamos más de él los aficionados olotenses, tan sólo llegó a disparar un par de veces al portal de Prat y con una gran ocasión fallida.

El Olot con la alineación que presentaba, renunciaba ya al ataque y trataba de conseguir que su meta se viera batida lo menos de las veces posibles y se consiguió el objetivo propuesto. De salida Llorens, con el 6 en la espalda, se nos revela como un gran líbero, y Lluís con el 11 en la misión de marcar a Morchón que cumplió perfectamente, quizá debido a la aciaga tarde del rojiblanco olotense y a los empeños de Lluís. En la vanguardia olotense no había nadie que diera sensación de peligro, diciendo solamente que el meta gerundense paró dos balones en todo el encuentro y ambos desde fuera del area; la mordiente del ataque olotense queda demostrada; algunas cosas de Pardo pero tenía que apoyarse en el juego individual y perdía la mayoría de las veces el balón.

Empieza el partido y el Gerona se lanza a un ataque con vistas a marcar, res-

pondiendo el Olot con tímidos contraataques que no llegan a poner en jaque a la defensa gerundense. Llega el minuto 17 y una falta sacada por Corona desde el lateral del area de castigo olotense es rematada por Morchón, Prat no puede hacerse con el esférico y Lloveras, que venía lanzado, marca el que sería el único gol del encuentro y que daría los dos puntos al Gerona, para encaramarse al segundo puesto de la clasificación y debe jugar mucho mejor que el domingo, frente a un Olot desahuciado si quiere optar al primer puesto.

Partido sin emoción y muy soporífero; si un encuentro de la máxima rivalidad presenta estos aspectos, ¿que pasaría con uno de la mínima?

A las órdenes del colegiado Sr. Camiña, que estuvo casero y dejó de señalar un claro penalty en el area olotense al ser derribado espectacularmente un delantero gerundense, los equipos formaron como sigue:

GERONA: Santi 2; Diego 2, Sala 2, Corona 1, Plá 2, Moni 2; Moy 1, Morchón 1, Lloveras 1, Florit 0 y Masferrer 1.

OLOT: Prat 3; Roca 1, Sainz 2, Palomeras 2; Grau 3, Llorens 3; Pardo 1, Danés 0, Morón 0, Granados 0 y Lluís 3.

Ninguno de los equipos efectuó cambio alguno en sus alineaciones iniciales.

Clases particulares de Inglés

por Profesora con título universitario de lengua inglesa - Se atiende correspondencia comercial inglesa

Razón: Imprenta del Semanario

Rectificación del Alistamiento

Edicto

HAGO SABER: Que las relaciones de mozos comprendidos, en principio, en el alistamiento de este Municipio para el Reemplazo de 1970, se hallan expuestas al público en el Tablón de edictos de la Casa Consistorial.

Al propio tiempo hago público que el día 10 de Febrero a las 12 horas, se reunirá la Junta Municipal de Reclutamiento para proceder a la rectificación del Alistamiento de conformidad con el art. 75 del Reglamento, en cuyo acto, que será público, se oiran las reclamaciones que se produzcan sobre inclusión v exclusión de mozos.

La asistencia al acto, por los interesados o sus representantes tendrá carácter voluntarios.

COLON

Hoy Sábado, sólo noche 9'15

Domingo, 4 tarde (s. continua)

Otro sensacional programa de
doble estreno

Una historia del Oeste de la mayor
originalidad protagonizada por dos grandes
del cine mundial

CLAUDIA CARDINALE
HENRY FONDA

Hasta que llegó su hora

El «western» más interesante, emocionante
y violento que se haya visto jamás

Una excelente película del Oeste clásica en
cuanto a los ingredientes básicos de este
género, pero totalmente original por su
realización y su tema, que mantiene la
enorme fuerza de sugestión, se aparta de
caminos trillados ofreciéndonos un
magnífico espectáculo de acción

Noticiero NO-DO

Además de complemento la historia más
atrevida filmada hasta la fecha

El mundo de las drogas

Julio Aldama - Olivia Metchells

Chantaje... soborno... violencia...
MUERTE

(Autorizado para mayores de 18 años)

TEATRO PRINCIPAL

Domingo, 1 - 4 tarde (s. continua)

Lunes 2, 6'15 tarde - (s. única)

Apoteósico programa de estreno

La sorprendente y salvaje grandeza del Oeste
Americano cuando la única ley eran el
colt y el rifle

Oeste sin fronteras

(en Technicolor)

Jeffrey Hunter - Pascale Petit
Daniela Giordano - G. Pallavicino

Director: Hugo Fregonese.

Noticiero NO-DO

Entre un rapto y un atentado, el diálogo de
las pistolas de los espías internacionales

COMANDO DE ASESINOS

(en Technicolor)

Antonio Vilar - Peter Van Eyck
Mikaela - Letitia Román

Director: Julio Coll.

(Autorizado para mayores de 18 años)

Jueves día 5, - 6'15 tarde (s. única)

Extraordinario programa de estreno

Un abanico de picarescas ironías basadas
en el «eterno» tema del amor, rebosante de
humor y de ironía

4 historias de amor

(en Technicolor)

Catherine Deneuve - Gert Frobe
Curd Jurgens - Nadja Tiller
Heinz Ruhman - J. von Koczian
Anita Ekberg - Peter Alexander

Dirección: Rold Thiele, Alfred Weidenmann, Axel Von Ambesser.

Noticiero NO-DO

La más completa y regocijante comedia del
desenfadado cine italiano en una explosión
de risueña picardía

PAN, AMOR Y...

(Cinemascope y Technicolor)

Vittorio de Sica - Sofía Loren
Lea Padovani - Antonio Cifariello

Director: Dino Risí.

(Programa para mayores de 18 años)

IDEAL

Domingo 1, - 4 tarde (s. continua)

Jueves día 5 6'15 tarde (s. única)

*¡Formidable programa cinematográfico
doble de estreno!*

La historia de tres deliciosas muchachas a
las que el frenesí del éxito, la amargura de
los desengaños, las hacían indiferentes a las
ilusiones y vulnerables a la desesperación

El valle de las muñecas

(Cinemascope y Technicolor)

Patty Duque - Bárbara Parkins
Susan Hayward - Tony Scotti
Y la malograda Sharon Tate

Director: Mark Robson.

Quisieron sobresalir a toda costa, y fueron
tres frágiles muñecas víctimas de sus
propios éxitos

Noticiero NO-DO

En lucha contra los enemigos de su pueblo
aquel hombre solitario consiguió la paz y la
justicia

EL COYOTE

Abel Salazar - Gloria Marín
Manuel Monroy - Rafael Bardem

Director: Joaquín Romero Marchent.

Las extraordinarias aventuras de un héroe
legendario en lucha contra el invasor y en
defensa de los desvalidos

(Autorizado para mayores de 18 años)

GRIDO

Sábado, domingo

CINE Nuria

Domingo, lunes

Ver horarios en Las puertas de los locales

La más original y profunda obra del inmortal Shakespeare, en una monumental producción del cine soviético

Flingló locura y pagó con la muerte su irrefrenable deseo de venganza

HAMLET

Director: Grigori Kozintsov.

Inokenti Smoktunovski
M. Nazvanov - E. Radzin

Despiadado, cruel, tímido, silencioso..., así es Hamlet en su interminable y sangrienta venganza

Noticiero NO-DO

Un cerebro excepcional guía a los delincuentes; unos hombres extraordinarios los combaten

Hombres especializados al servicio del crimen

El club de asesinos de Brooklyn

Eastmancolor

Director: Werner Jacobs.

George Nader
Heinz Weiss
Helga Anders - Karl Stepanek

La opción era: Un millón de dólares o la vida más querida

(Autorizado para todos los públicos)

JUEVES DIA 5

Gran estreno cinematográfico
Autorizado para todos los públicos

SIBIDI

le ofrece

Lavadoras Super-automáticas

Kelvinator

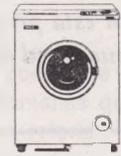
con 18 programas



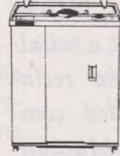
LAVADORA SUPERAUTOMÁTICA K 800



LAVADORA SUPERAUTOMÁTICA K 170



LAVADORA SUPERAUTOMÁTICA K 850 COMPACTA



LAVAPLATOS SUPERAUTOMÁTICO K 85

K 680 BIO a 220 V.	19.950 ptas.
K 680 BIO Universal	20.580 ptas.
K-780 BIO a 220 V.	21.950 ptas.
K-780 BIO Universal	22.580 ptas.
K 880 BIO a 220 V.	23.950 ptas.
K-880 BIO Universal	24.580 ptas.
K-500 a 220 V.	16.950 ptas.
K-500 Universal	17.580 ptas.

Pagos fraccionados a su comodidad

es igual de barato, y además es Kelvinator

Distribuidor Oficial para Olot y comarca

Sibidi

Calvo Sotelo, 18 - S. Rafael, 24

A J E D R E Z

El C. A. Gerona, Campeón provincial

Aplastante derrota del C. A. Olot en S. Feliu de Guixols, (5'5 - 2'5)

Sin paliativos de ningún tipo, el C. A. Olot fue estrepitosamente derrotado en su desplazamiento a S Feliu de Guixols, por el entusiasta conjunto de aquella localidad. Nuestros jugadores actuaron con una excesiva confianza en sus propias fuerzas, y como quedó demostrado, tal confianza estaba totalmente fuera de lugar, pues el actual equipo del S. Feliu de Guixols dista mucho de ser en la actualidad aquel conjunto de años anteriores que casi todos los equipos provinciales batían con facilidad y amplio margen de puntuación. Tres o cuatro jugadores prometedoramente jóvenes, guiados por el experto consejo del que fue gran jugador Sr. Saura, en la actualidad invidente y apartado por ello de las competiciones oficiales, han dado al equipo una regularidad y potencia de la que careció en otros tiempos. Los resultados individuales fueron los siguientes:

C. A. S. FELIU, PIJOAN 1, Puigdemont 1, PAYET 1, Ibara 0'5, PENA 1, Fons 0, CALVETO 0'5, Estévez 0'5.

C. A. OLOT: Mulí 0, PARDO 0, Brú 0, PARES 0'5, Valasco 0, BOSCH 1, Torrent 0'5, PUJALS 0'5; total 2'5 puntos.

Con este resultado, se ha proclamado Campeón Provincial el C. A. Gerona, con todo merecimiento, equipo y Club al que felicitamos cordialmente por este nuevo galardón que añade a su historial. La clasificación final de esta fase provincial queda como sigue: C. A. Gerona 3 puntos, C. A. Olot 2, C. A. S. Feliu 1.

V Torneo Internacional de Olot

Se están ultimando las gestiones que han de fructificar en la V edición de este extraordinario acontecimiento ajedrecístico, a celebrar a finales del próximo mes de febrero en nuestra Ciudad.

Se puede dar casi por segura la participación de Juan Manuel Bellón, el fiamante Campeón absoluto y Campeón juvenil de España, que tan grato recuerdo dejó entre los aficionados, tanto por la brillantez y espectacularidad de su juego como por su simpatía personal. Asimismo Arturo Pomar, Gran Maestro Internacional y el más destacado jugador español de todos los tiempos, volverá a estar en la palestra; con ellos, Román Torán (Maestro Internacional), que también vino en la última edición del Torneo, y la reaparición, tras un año de ausencia, del gran jugador Antonio Medina (Maestro Internacional), varias veces Campeón de España.

Entre los extranjeros, no podrá contarse con la prevista participación de los Grandes Maestros Filip (Checoslovaquia) y Bilék (Hun-

gare), por cuanto no ha podido conseguirse la autorización de sus respectivas Federaciones Nacionales por diversas causas. En cambio, sí puede darse por segura la participación del Gran Maestro holandés *Jain Donner*, uno de los más destacados jugadores europeos de los últimos años, así como del extraordinario jugador *Pal Benko*, Gran

Maestro húngaro, aunque nacionalizado actualmente en los EE. UU., tercer tablero nacional en la selección olímpica de este país, vencedor el año pasado del Torneo Costa del Sol, en Málaga. Junto a ellos, *Hocht*, Maestro Internacional, la mayor promesa actual del ajedrez alemán, y *Hartoch*, holandés, Sub-Campeón mundial juvenil en 1965

que vendrá en busca de su segunda opción al título de Maestro Internacional.

Como puede verse, un plantel extraordinario de figuras, que garantiza el éxito deportivo internacional de este V Torneo Internacional de Olet.

Consultorio social de la Organización Sindical

VIUDEDAD.— Prestaciones durante 2 años

Mi marido falleció en diciembre de 1967. A su fallecimiento, según información de la empresa, no causó pensión alguna y únicamente como ayuda de viudedad me asignaron una cantidad con carácter mensual, ayuda que ha finalizado en diciembre de 1969. Interesa saber si la viuda tiene o no derecho a pensión alguna, y en caso afirmativo procedimiento a seguir y Organismo ante el que haya que hacer la correspondiente reclamación.

Aunque Vd. no nos facilite su edad en el fallecimiento de su esposo, suponemos que era inferior a los 45 años, y de conformidad con la actual Ley de Seguridad Social, las viudas menores de esta edad sólo tienen derecho a una prestación económica durante dos años, que es lo que efectivamente le han abonado. Transcurrido este tiempo carece de derecho a cualquier otra pensión, y, por tanto, no es posible ninguna reclamación en este sentido. De todas formas si no está usted comprendida en esta excepción de la edad, dirijase a la Mutualidad correspondiente, donde le aclararán cualquier clase de dudas.

Derechos de jubilación

Soy subalterno, contratado de..., ingresé ya mayor, cuando no tenía derecho a jubilación; me descontaban los derechos sociales en nómina, los cuales a final de año me eran devueltos. Al entrar en vigor la nueva Ley de Seguridad Social me fue notificado que solicitara renunciar a la devolución de cuotas y tendría derecho en su día a pensión, y así lo hice. Pregunto: ¿Cuándo podré tener derecho a jubilación y en qué cuantía?

Efectivamente, al entrar en vigor la nueva ley de seguridad social, habría la posibilidad de que las personas que superaban los 55 años y que no causaban derecho a pensión por vejez, pudieran percibir la misma en determinadas circunstancias. Por ello, una orden ministerial del 28 XII-1966 señalaba las normas para las distintas situaciones particulares, muy diversas, ya que dependía de la edad, días de cotización, antigüedad de trabajo, etc. Como usted no nos da los datos personales, no podemos contestarle con más concreción a sus preguntas, y por ello le aconsejamos que lea la Orden Ministerial citada y, en todo caso, acuda a su mutualidad laboral, que suponemos por el tipo de empresa que nos indica, será la de Actividades Diversas, donde conociendo todas sus circunstancias le concretarán sus derechos de jubilación.

Asociaciones de amas de casa

Hace unos días leí en la prensa que existía un monte-pío o seguridad social para las amas de casa, y desearía me informaran de los siguientes extremos y donde, de existir, he de dirigirme para que mi esposa pertenezca al mismo; cuota máxima que se ha de abonar, pensión que le corresponderá y años que ha de pertenecer para tener derecho a pensión, edad máxima y mínima para su cobro y cuanta información sobre el particular.

Hasta la fecha, las asociaciones de amas de casa son de carácter voluntario y privado, y por tanto no existe ningún monte-pío o seguridad social de carácter oficial, que acoja a estas amas de casa.

La información a que usted se refiere debe corresponder a que algunas de las asociaciones de amas de casa hayan establecido alguna medida de previsión, que nosotros desconocemos, para lo cual debe dirigirse a la Sección Femenina, que le pondrá en contacto con la Asociación de amas de casa, de existir en esta provincia, y que es donde le pueden facilitar los datos que usted desea.

EL LETRADO SINDICAL

Aviso

De acuerdo con lo que prescribe el artículo 18 de los estatutos por los que se rige esta Sociedad, el Consejo de Administración ha acordado convocar reunión general de Sres Accionistas para el día 25 de Febrero, en el local social, a las siete horas y treinta minutos de la tarde en primera convocatoria, bajo el siguiente orden del día:

- 1.— Lectura y aprobación, en su caso, del Balance, cuenta de Pérdidas y Ganancias y Memoria del Ejercicio de 1969.*
- 2.— Resolver sobre la distribución de beneficios.*
- 3.— Nombrar los Sres. Accionistas que han de renovar el Consejo de Administración.*
- 4.— Nombrar Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1970.*
- 5.— Ruegos y Preguntas.*

En el caso de que no concurra el suficiente número de socios que previenen los estatutos, la reunión se celebrará, en segunda convocatoria, el día siguiente en el mismo lugar y hora.

Olet, 25 de Enero de 1970
El Director Gerente
MIGUEL BUXÓ

IV PREMIOS CIUDAD DE OLOT

Con objeto de premiar unos trabajos inéditos y de diversas tendencias o estilos literarios, se convocan estos Premios que se regirán por las siguientes

BASES

1. PREMIOS:

a) II Premio Luis Casademont (IX Premio Excmo. Ayuntamiento).

Pueden optar al mismo las obras remitidas en forma de cuento o narración en prosa, con extensión superior a los 30 folios e inferior a los 100

El Premio Luis Casademont, está dotado por el Excmo. Ayuntamiento de Olot, con 50.000 pesetas. Será otorgado a la obra que el Jurado considere mejor entre las presentadas.

b) XI Premio "Olot-Misión".

Se concederá a la obra que, sin ganar el anterior Premio, pertenezca a autor local—se entienden por tales los nacidos en Olot o comarca y todos los que tengan su residencia en esta ciudad o comarca—, y quede mejor clasificada en el curso de las votaciones que el Jurado llevará a cabo a fin de hallar un ganador para el Premio Luis Casademont. Está dotado con 10.000 pesetas por el Semanario "Olot-Misión".

c) V Premio de Poesía.

Este Premio otorga 2.000 pesetas a la mejor poesía de verso y extensión libres, que esté dedicada a las montañas que rodean Olot, ya sea de una manera general o bien referida a una montaña en particular.

d) IV Premio José M.^a Mir Mas de Xexás.

Al mejor reportaje de tema libre que supere los 10 folios. Se tendrá en cuenta a la hora del veredicto la información gráfica que se adjunte. El Semanario "La Garrotxa" publicará dicho reportaje, al que dota con 8.000 pesetas.

e) IV Premio Radio Olot.

Al mejor guión radiofónico de tema y extensión libre. Dotado con 3.000 pesetas.

f) III Premio de Teatro.

La Excm. Diputación Provincial concede un Premio de 25.000 pesetas para una obra teatral de extensión y tema libre. La Comisión de los Premios Ciudad de Olot se reserva el derecho del estreno de la misma, antes de que sea publicada o estrenada en otra parte cualquiera.

g) III Premio Guerau de Llostr.

Para un tema que verse sobre historia, arte o costumbres de Olot y su Comarca, escrito en catalán, con una extensión mínima de 10 folios y máxima de 30. Dotado con 10.000 pesetas.

h) II Premio de Cuentos para Niños.

15.000 pesetas que dona la Caja de Ahorros Provincial, al mejor cuento o conjunto de cuentos que se presente, dedicado a los niños. Extensión: de 10 a 30 folios.

i) II Premio María Concepción Carreras.

A la mejor redacción de tema libre, presentada por menores de 16 años. Dotado con 1.000 pesetas donadas por D. Luis Armengol Prat.

j) Premio Banca Catalana.

Podrán optar al mismo los trabajos presentados por jóvenes menores de 17 años que desarrollen el tema "La juventud y su problemática". El trabajo, que debe ser escrito en catalán, está dotado con 3.000 pesetas.

k) I Premio Pau Estorch i Xiqués "El Tamboriner del Fluvià".

Dotado con 1.000 pesetas, para una narración humorística de tema libre, escrita en catalán.

2. Pueden concurrir a estos Premios cuantas personas lo deseen.

3. Los trabajos, que serán necesariamente inéditos, deberán presentarse por triplicado y escritos a máquina a doble espacio, en hojas tamaño folio, a una sola cara, pueden enviarse indistintamente a las Redacciones de los Semanarios "Olot-Misión", Paseo de Blay, 13, y "La Garrotxa", calle Hospicio, 9, Olot.

4. Serán desechadas por el Jurado las obras ya presentadas a las anteriores ediciones de estos Premios.

5. Los trabajos deberán ir sin firma, pero con lema que se repetirá en la parte exterior del sobre cerrado, dentro del que debe constar la dirección y nombre del concursante. Los que opten al Premio "Olot-Misión", deberán hacerlo constar también en el mencionado sobre.

6. Excepto en aquellos casos en que se especifica la lengua a usar, los trabajos pueden presentarse indistintamente en catalán o castellano.

7. El plazo de admisión finaliza el 25 de marzo de 1970. El fallo tendrá lugar el sábado 6 de junio de 1970, en el curso de la Tradicional Cena Premios Ciudad de Olot.

8. El Jurado estará compuesto por D. Baltasar Porcel, D.^a Josefina Vidal Badía, D. Luis Armengol Prat, D. Antonio Noguera Massa, D. Miguel de Garganta, D. Xavier Piera, D. Francisco Gelada y D. José M.^a Buch, que actuará de Secretario sin voto.

9. Las obras podrán ser retiradas por todo el mes de Julio, o bien reclamadas por correo, previa la inclusión del franqueo necesario.

10. Los Premios podrán declararse desiertos, acumulándose el importe de los mismos al correspondiente Premio de la siguiente convocatoria.

11. El fallo será inapelable, sobreentendiéndose que el concurrir a este Certamen, representa la aceptación de las presentes Bases.

12. La semana anterior a la del fallo, se publicarán en los Semanarios y Radio locales, los lemas de las obras que pasen a la ronda final.

13. El reparto de Premios a los escritores galardonados, tendrá lugar el día 21 de Junio, a las doce del mediodía, en el Salón de Actos del Excmo. Ayuntamiento.

LA COMISIÓN

Olot, enero 1970.

Brillante inauguración de los talleres Arte Modelo S.L.

Nuestro Sr. Cura Párroco Dr. D. Antonio Butiñá, bendijo el pasado sábado las nuevas instalaciones de los Talleres de Estatuaria Religiosa "Arte Modelo, S. L." Con la bendición, dieron comienzo unos actos y festejos organizados por Empresa y Empleados, que se prolongaron toda la jornada: disparo de tracas y juegos japoneses para los pequeños, comida de hermandad en un típico restaurante de nuestra Comarca y gran fin de fiesta con baile y canciones. Toda la jornada estuvo presidida de un gran compañerismo, que no hizo distinción entre Patronos y Obreros. Los representantes de prensa y radio, invitados gentilmente por ambas partes, tuvimos una agradable velada. Al término de la misma, los Sres. Torró y Espón, administradores de la empresa, nos concedieron una entrevista de prensa, de la que les ofrecemos un extracto:

—La industria imaginera siempre fue puntal olotense. ¿En qué situación se encuentra actualmente?

—A pesar de lo que aparentemente parezca, sigue siendo una de nuestras partes primordiales. En muchos países extranjeros se conoce Olot, precisamente por esta faceta. ¡Esto debe ser motivo de orgullo para los olotenses y debemos velar por su continuación!

—¿Qué medidas deben tomarse para conseguir esta continuación?

—Se precisa, sobre todo, trabajar la imagen con gran cariño y sentido artístico. ¡La decoración espléndida y la perfección de formas son vitales! Debemos procurar mantener la calidad y el prestigio a toda costa.

—¿Los Talleres "Arte Modelo, S. A.", están al momento en este aspecto?

—Nuestros esfuerzos se han encaminado siempre a conseguir una plantilla de personal competente y altamente especializado en todas las secciones. Por ello, nos atrevemos a asegurar que podemos complacer, en el momento actual, las demandas más exigentes.

—¿Este afán de superación es lo que les indujo a ampliar sus instalaciones?

—Lógicamente todo se conjugaba para efectuar una amplia reforma en nuestras instalaciones. Los anteriores locales no reunían las condiciones precisas para lograr esta alta calidad que nos hemos impuesto ofrecer a los compradores nacionales y extranjeros. Con los nuevos talleres, puestos al momento en cuanto a sistemas de fabricación, quedan cubiertos los objetivos deseados.

—¿Cuáles son los mercados más importantes para la industria imaginera?

—Aparte del nacional, Estados Unidos de América, Centro y Sur América, algunos países europeos, y no faltan las demandas de países, digamos, exóticos.

—¿Hay problemas para la exportación?

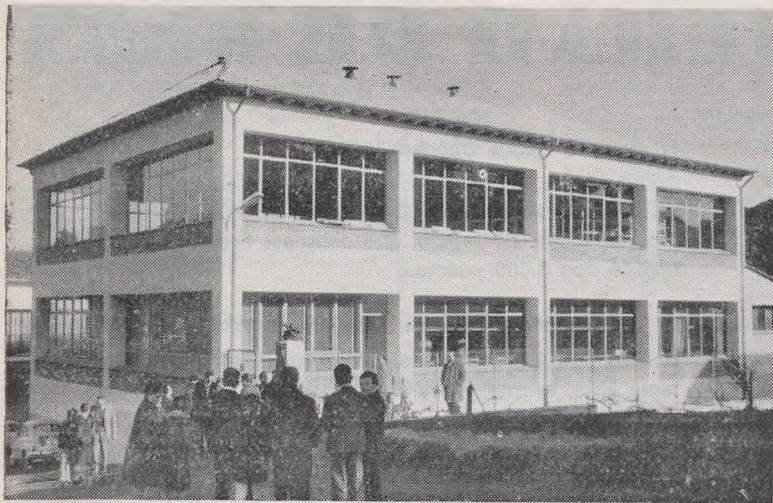
—En todo mercado exterior surgen dificultades. No obstante, nuestro departamento extranjero las va resolviendo satisfactoriamente.

—¿Cómo ven el futuro de la imaginera olotense?

—Tal como venimos apuntando, y con el esfuerzo colectivo de todo el ramo, nuestro futuro es bastante esperanzador.

—¿Algo personal suyo para cerrar la entrevista?

—Saludar muy cordialmente a nuestros clientes, proveedores, amigos, profesionales y a todos cuantos tie



nen que ver en el ramo y agradecer a los órganos de información sus atenciones para con nosotros.

Agradecimiento que nosotros hacemos recíproco desde estas líneas, por sus informaciones, así como sus explicaciones en la detenida visita girada a los talleres, haciendo votos porque nuestras industrias sigan dando prestigio a la ciudad de Olot en los países allende de nuestras fronteras.

BRITO

Natación

Balcells sigue siendo noticia

En el transcurso de un acto ya tradicional, y después de las consiguientes votaciones y eliminatorias, fue adjudicado el título de *mejor deportista gerundense*, correspondiente a 1969 al nadador del C.N. Olot Pedro Balcells, actual subcampeón europeo juvenil de braza. El jurado calificador del concurso que patrocina anualmente la Diputación Provincial, fue presidido por el titular de dicha corporación Sr. Ordís.

Así mismo el popular rotativo madrileño especialista en deportes «AS» le ha otorgado por sus méritos contraídos en 1969 el *As de Bronce*, trofeo destinado a premiar cuantos acontecimientos deportivos sobresalen en el ámbito internacional por nuestros jóvenes deportistas.

Dos nuevas ocasiones para reiterar a nuestro nadador nuestra satisfacción y nuestra cordial enhorabuena.

Campeonatos escolares

Definitivamente los próximos días 14 y 21 de Febrero tendrán lugar los esperados campeonatos provinciales de natación escolares. En la primera jornada será de clasificación, para en la segunda tener lugar las finales entre los mejores tiempos. En la categoría infantil sólo podrán nadar los nacidos en 1955-56, y en la juvenil los de 1952-53 y 54. Las competiciones tendrán lugar en la piscina olotense bajo el control del Colegio catalán de árbitros.

Sabadell, la capital de la natación

Un balance de diez años de piscina cubierta en la famosa ciudad lanera, ha dado el sensacional balance que demuestra la gran importancia de la natación sabadellense:

229 títulos de campeón de España.

583 records de España.

699 selecciones internacionales.

Alguien ha dicho que dan más nombre a la ciudad los nadadores que los paños, que ya es decir, pero si podemos decir que en la natación española, a la hora de hacer historia, se tendrá que hablar antes de la piscina de Sabadell y después de la misma.

En el Orfeó Popular Olotí, "Pequeño Teatro" presenta AUDIBERTI por primera vez en Olot

Próximamente y en el Orfeó, «Pequeño Teatro» presentará la obra de Jacques Audiberti, «Le mal court». Su actual directora, M.^a Luisa Oliveda, nos dice:

— Nunca nos ha gustado encasillarnos. En años anteriores presentamos, entre otros, montajes de Quevedo y de Cervantes. Este año hemos querido salir de lo clásico y hacer algo de teatro del absurdo. Durante el pasado verano leí mucho para seleccionar los textos y fue cuando conocí a Audiberti. No había leído nada de él y realmente me ha maravillado; esta es su primera obra que se estrena en España— nos ha dicho María Luisa Oliveda.

«Pequeño teatro» viene a ser un grupo de teatro independiente que intenta presentar unas piezas con un cierto nivel de calidad teatral, partiendo de un sentido estético. Buena parte de sus actores son alumnos del Instituto del Teatro.

— Precisamente me gustaría crear un grupo o algo más permanente para dar una salida profesional a los alumnos del Instituto del Teatro, la mayoría de los cuales se encuentran al terminar la carrera que no tienen apenas donde trabajar.

— ¿No cree que la limitada capacidad de los teatros como el Orfeó, las obras que ustedes montan llegan a un público muy minoritario?

— Es cierto que estos salones tienen una capacidad reducidísima, aunque esto, por otra parte permita un mayor acercamiento del público, unido a la inexistencia de escenario. Nos gustaría poder representar más en otros escenarios, pero representa dificultades económicas.

G. LL.

Teatro Infantil

Continuando esta gran labor que los del «Orfeó» están llevando todas las tardes festivas para el recreo de la grei infantil, tienen anunciado para mañana otra rondalla del escritor Luis Coquard con el título de «El més petit dels tres tambors», a la hora acostumbrada.

Sociedad de Caza Olot - Veda para la Caza Menor

Mañana domingo es el último día hábil para la Caza Menor en general, en nuestro país. Se exceptúan las aves acuáticas que a partir de mañana sólo podrán cazarse en lagunas, embalses, albuferas y terrenos pantanosos hasta el primero de marzo. Sigue asimismo abierta la caza del jabalí que se cierra definitivamente el tercer domingo de febrero.

Asociación de Música Olot

La Asociación anuncia para el próximo día 12 del venidero mes de febrero un concierto a cargo de la Orquesta de Cámara de Eslovaquia. Y como primicia informativa nos comunica que tiene prevista la venida a nuestra ciudad de l'Orfeó Català, para el día 14 de junio y como cierre de la temporada 1967-70. Es una grata noticia para nuestros amantes de la música.

El homenaje al Pintor y Crítico José M.^a Mir Mas de Xexás Aviso a los artistas olotenses

La Comisión organizadora del homenaje que próximamente se tributará al llorado artista y crítico olotense José M.^a Mir Más de Xexás, al cumplirse un nuevo aniversario de su muerte, invita especialmente a todos los artistas olotenses a través de estas páginas, a fin de no incurrir en ningún olvido, para que se sirvan hacer entrega en la Sala «Francisco Armengol» de esta ciudad, donde tendrá efecto la Exposición conmemorativa, de una de sus obras destinada a figurar en dicha demostración que ha de constituir el acto de tan sentido homenaje.

A este propósito se encarece a nuestros artistas ponerse en contacto con dicha Sala, lo más rápidamente posible, para la mejor coordinación de estas aportaciones e informarles adecuadamente, significándoles que para la buena marcha de la propia organización deben efectuarse estas entregas antes de finalizar la primera quincena de Marzo próximo.

Más adelante se proporcionarán nuevos detalles acerca de este proyectado homenaje y a través de nuestra prensa, plenamente solidarizada en el mismo y en la que tanto colaboró el malogrado José M.^a Mir Mas de Xexás.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

DON ALBERTO ESCUBÓS GIRONA

— ABOGADO —

Ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A.

E. I. D.

Sus afligidos: esposa Doña Amelia Rodon Pesant; hijos María Amelia, Alberto, José-Oriol y M.^a del Pilar; hijos políticos, Esteban Masllorens, Juana Rossell, M.^a del Pilar Vidal-Ribas y Alfonso Vidal-Ribas; hermanos, nietos, los jóvenes Jorge Sentis, M.^a Luisa Planelles y Javier Canosa; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones.

Barcelona, Enero de 1970

Don Luís Quirante Mateu

Director de SOCIEDAD NESTLE, A. E. P. A., falleció en Barcelona, el día 20 de Enero, a los 64 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

La Dirección y colaboradores de «SOCIEDAD NESTLE, A.E.P.A.» y «GRANJA SOLDEVILA, S.A.» al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, ruegan su asistencia al funeral que tendrá lugar el próximo día 4 de Febrero a las 5'30 horas de la tarde, en la Iglesia Parroquial de San Esteban de esta Ciudad.

Olot, 30 de Enero 1970

↓
LUNES

*Las auténticas REBAJAS DE FEBRERO
y la QUINCENA BLANCA en*

2



Novedades ROCA

FEBRERO

Con enorme ventaja en los precios

DESCUENTO EN TODOS LOS ARTICULOS

Toallas, Aljombas, Sábanas, Trincheras, Abrigos, Géneros de Punto...

Novedades ROCA - Calvo Sotelo, 22 - O L O T

— Pares sueltos — Grandes rebajas — Restos de serie — Gran liquidación — Verdaderas gangas —

GANGAS, GANGAS, GANGAS,

COMPRE ZAPATOS A MITAD DE SU PRECIO EN

Castella
Publicidad

Calzados



Vallmajo

Los Dolores, 13 - Tel. 26 03 52

**VISITE
NUESTROS
ESCAPARATES**

*Verdaderas gangas en modelos para SEÑORAS,
CABALLERO y NIÑOS ¡Seguro encontrará lo que
Vd. desea a precios interesantísimos!*

— Verdaderas gangas — Gran liquidación — Restos de serie — Grandes rebajas — Pares sueltos —

— Verdaderas gangas — Restos de serie — Grandes rebajas —

— Grandes rebajas — Restos de serie — Verdaderas gangas —

Radio Coderch

le abona de su lavadora vieja, hasta **5.000 pesetas**, al adquirir una Superautomática



implanta
sus nuevos métodos,
y así nace la
Biotecnia

MODELO 1400

MODELO 1500

MODELO 1751

MODELO 1800

MODELO 2500

MODELO 2751

MODELO 2800

Su amplia gama de lavadoras superautomáticas **Deter/Bio** le ha situado en vanguardia de los avances hacia la era del **LAVADO BIO AUTOMÁTICO**

pt
PROCESO TERMICO FRACCIONADO

LA MARCA ESPECIALIZADA EN LAVADORAS SUPERAUTOMÁTICAS

VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO

Distribuidor Oficial:

Paseo de Blay, 1 y 48

Teléfono 26 08 44

RADIO CODERCH